



### 3 インターネットで注文した靴

ネットショッピングで買った靴がいまだに届かない。注文してからどのくらいたつのか。スチュワートは急いでいるようだ。

From: Stewart Jones To: <sup>16</sup> Customer Service

Date: October 31, 2012 20:50

Subject: <sup>17</sup> Late shoe <sup>18</sup> order

Hello. My name is Stewart Jones and I'm writing about my order. I ordered <sup>19</sup> a pair of nice shoes <sup>20</sup> online about two weeks ago. They have <sup>21</sup> not <sup>22</sup> arrived yet. I <sup>23</sup> plan to <sup>24</sup> wear them at an <sup>25</sup> important event <sup>26</sup> next week. Could you please <sup>27</sup> check when they will arrive? I'm very <sup>28</sup> nervous. If they come late, I won't have nice shoes for this event. Please <sup>29</sup> e-mail me <sup>30</sup> as soon as possible.

Thank you,  
Stewart Jones

#### 全訳

送信者：スチュワート・ジョーンズ 受信者：顧客サービス係

日付：2012年10月31日20時50分 件名：遅れている靴の注文

こんにちは。ぼくはスチュワート・ジョーンズという者ですが、注文についてご連絡しています。2週間ほど前にインターネットですてきな靴を1足注文しました。まだ届いていません。来週、大事な行事にそれを履いていく予定でいます。いつ届くか調べていただけませんか。ぼくはとても心配しています。もし届くのが遅れてしまうと、今回の行事のためのよい靴がないのです。できるだけ早くEメールをください。

よろしくお願いします。

スチュワート・ジョーンズ

16 ☑ <b>customer</b> [ˈkʌstəmə]	<p>☞ (店などの) 客</p>
17 ☑ <b>late</b> [leɪt]	<p>☞ 遅い, 遅れた (for ~に) (⇔ early) ☞ 遅く</p>
18 ☑ <b>order</b> [ˈɔːdə]	<p>☞ 注文 (品), 順序, 命令 ☞ (を) 注文する</p>
19 ☑ <b>a pair of ~</b>	<p>1足 [組, 対] の~ ▶ a pair of chopsticks 1膳の箸</p>
20 ☑ <b>online</b> [ɔːnlaɪn]	<p>☞ オンラインで, インターネットで ☞ オンラインの</p>
21 ☑ <b>not ~ yet</b>	<p>まだ~ない ● 現在完了の文でよく使われる</p>
22 ☑ <b>arrive</b> [əraɪv]	<p>☞ 到着する (at, in ~に) (≒ get to ~, reach)</p>
23 ☑ <b>plan to do</b>	<p>~するつもりである</p>
24 ☑ <b>wear</b> [weə]	<p>☞ を着ている, を身に着けている ● wear-wore-worn</p>
25 ☑ <b>important</b> [ɪmˈpɔːrt(ə)nt]	<p>☞ 重要な, 大事な ☞ importance 重要性</p>
26 ☑ <b>next</b> [nekst]	<p>☞ 次の ☞ 次に ▶ the next day 翌日 (に)</p>
27 ☑ <b>check</b> [tʃek]	<p>☞ を調べる, を確かめる</p>
28 ☑ <b>nervous</b> [nɜːrvəs]	<p>☞ 心配して, 神経質な</p>
29 ☑ <b>e-mail</b> [iːmeɪl]	<p>☞ にEメールを送る ☞ Eメール</p>
30 ☑ <b>as soon as possible</b>	<p>できるだけ早く (≒ as soon as A can)</p>